СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXVII. Ч. 263. Джерзи Сіті, Н. Дж., субота, 9. листопада, 1929. VOL. XXXVII. No. 263. Jersey City, N. J., Saturday, November 9, 1929. THREE CENTS.

ЛИСТОПАД — МІСЯЦЬ УКРАЇНСЬКИХ ІНВАЛІДІВ

ПРОКЛЯМАЦІЯ ГУВЕРА В СПРАВІ СВІТОВОЇ ВИСТАВИ В ШИКАҐО

ВЗИВАЄ НАРОДИ СВІТА ДО УЧАСТИ У ВИСТАВІ.

ВАШИНҐТОН, 8. листопада. — Президент Гувер видав проклямацію, якою запрошує народи світа до участи у світовій виставі, що відбудеться в 1933 році в місті Шикаґо зприводу столітної річниці заложення міста.

МУРИН РЕПУБЛИКАНСЬКИМ ЛІДЕРОМ.

НЮ ЙОРК, 8 листопада. — В раді міста засідає 4 републиканців: двох білих і двох муринів. Ту републиканську меншість буде заступати як цілість мурин Фред Р. Мур, видавець „Ню Йорк Ейдж".

ПОРАДИЛИ СОБІ З ПАЦИФІСТАМИ.

КРАЙСТЧОРЧ (Нова Зеляндія), 8. листопада.—Довгий час вагався уряд, що робити з тими, котрі відмовляються від військової служби, заявляючи, що це противиться їх переконанню, бо вони пацифісти. Але тепер заключив уряд умову з Армією Спасення, яка погодилася брати до себе на вправи тих, що відмовляються від військової служби.

ТОМАС ПРИСЛУЖИВСЯ.

НЮ ЙОРК, 8. листопада. — Соціялістичний кандидат на мейора міста, Нормен Томас, вправді провалився при виборах, бо не мав ніяких виглядів на побіду, але зате збільшив ряди соціялістів. Кажуть, що по виборах партія зискує кождого дня багато нових прихильників.

Навіть противники Томаса признають, що він був найінтеліґентнішим з усіх кандидатів на мейора.

БОРОНИТЬ ПОКУПЦІВ АЛЬКОГОЛЮ.

СЕНАТОР ГОС ПРОТИ ЗАКОНА, ЩОБИ КАРАТИ ПОКУПЦІВ АЛЬКОГОЛЮ НАРІВНІ З БУТЛЄҐЕРАМИ.

ВАШИНҐТОН, 8. листопада. — Сенатор Гос обговорював законопроект сенатора Мориса Шеперда в справі загострення прогибіції. Шеперд домагається, щоби карати тих, що купують алькоголічні напитки нарівні з тими, котрі їх продукують.

Сенатор Гос заявляє, що Шеперд є його приятелем, та мимо того він мусить виступити проти його проекту, бо цей проект нічого доброго не приносить, а являється тільки свідоцтвом того, що прогібіції не можна ніяк переформувати.

Колиб ми хотіли карати тих, що купують алькоголь, то тимсамим наразилиб міліони людей на страшні шикани з боку ріжних аґентів, перед котрими треба би було окуплюватись і котрі робили би добрі бизнеси, але загальна мораль упалаб ще більше, а разом з тим і повага перед законом.

ДОС ВІДІХАВ ДО АНҐЛІЇ.

НЮ ЙОРК, 8. листопада. — Ґенерал Чарлз Дос, американський амбасадор до Лондону, відїхав сьогодні до Анґлії, відбувши довшу конференцію з президентом і секретарем стейту Стимсоном у справі морської конференції, яка відбудеться в половині січня.

НЕ ХОЧЕ МСТИТИСЯ.

НЮ ОЛБАНІ (Індіяна), 8. листопада. — Чарлз Б. Мек Лин був 40 літ професором, з того 22 роки директором у Ню Олбані Гайскул. Перед двома роками усунено його з директорства. Тоді 700 учеників вийшли на страйк, висказуючи в той спосіб симпатії для свого директора. Та директор візвав їх до спокою й розваги та радив вертати до школи.

Тепер вибрано Мек Лина мейором міста й він може кождої хвилі розігнати тих, що його усунули з посади. Та він заявив, що того не зробить.

АВТОМОБІЛЕВІ САНИ.

НЕ НАДАЮТЬСЯ ДО УЖИТКУ СЕРЕД МЯГКОГО СНІГУ.

ЛИТЛ АМЕРИКА (Антарктика), 8. листопада. — Партія, яку вислав полярний дослідник Бирд на розсліди, а яка виїхала на автомобілевих санках, мусіла завернути з дороги, залишивши санки серед снігів.

Виявилося, що треба ще уліпшити механізм саней, поки можна буде говорити про їх практичне застосовання серед снігу.

„ЗАНОСИЛО АЛЬКОГОЛЕМ".

ТАК ЗАЯВИВ СЕНАТОР БРУКГАРТ, КОЛИ ГОВОРИВ ПРО БАНКИРСЬКИЙ БЕНКЕТ З 1926 РОКУ. ТЕПЕР ЛОМЛЯТЬ СОБІ ГОЛОВИ, ЯК ЦЕ РОЗУМІТИ.

ВАШИНҐТОН, 8. листопада. — Окружний прокуратор з Колюмбійської округи не знає, що йому робити з зізнаннями сенатора Брукгарта в справі обіду, який влаштували нюйорські банкирі у Вашинґтоні, а на якім, як зізнавав Брукгарт, „заносило алькоголем". Тепер будуть покликати Е. Лумиса, президента залізничої компанії Лігай Валей, котрий був рівнож на тім обіді, щоби він пояснив, чи там тільки „заносило" алькоголем, чи дійсно подавано алькоголічні напитки. Брукгарт зізнав, що він ніколи не пив алькоголічних напитків. Тому, як кажуть, не може він визнаватися на тім, чи де „заносить алькоголем".

ВИПУЩЕННЯ БЕЛДИКА НА ВОЛЮ.

Американського громадянина, п. Івана Белдика, що за дозволом влади робив у Галичині фільмові знимки, арештовано, як ми про це повідомляли, підчас свята-поминок на Маківці. Тоді польська преса розписувалася широко про арештування „небезпечного шпіона", що був нібито на службі „общих моцарств". Тепер після 2-місячної слідчої тюрми випущено п. Белдика на волю, з тим, що він мусів до трох днів покинути границі Польщі. Фільмових знимок, які п. Белдик думав насвітлювати в Америці, а яких сира вартість перевищає суму 1,000 долярів, йому не повернено.

НОВА ЗАРАЗА НА УКРАЇНІ.

Цілий донецький басейн обхопила нова кишкова епідемія, жертвою котрої впала вже велика скількість людей. Лічниці переповнені так дуже, що треба було вибудувати 555 нових бараків, щоби помістити в них понад 20 тисяч хорих. Всі українські лікарі змобілізовані й відправлені в Донеччину.

ПОДОРОЖ НА МІСЯЦЬ.

Польський сільський багатир Фльондра приїхав зпід Варшави до столиці за орудками. На базарі підслухав він розмову двох панків. Один з них нарікав на тяжкі часи і признався, що рішив еміґрувати до Америки. Другий на це іронічно всміхнувся, заявивши, що Америка давно вже перестала бути країною щастя. Зате тепер учені відкрили пребагаті землі на місяці, при помочі ракети. Фльондра з роззявленою губою довідався, що астрономічне варшавське товариство вже закупило на місяці невеличку територію, де добуває срібло й золото. Коли Фльондра вдався з ними в балачку, він довідався, що один з них є інжиніром ч вибирається туди на роботу. Після довгих пертрактацій інжинір згодився взяти Фльондру до спілки, з тим, що відступить йому клаптик землі за 1500 долярів. Щоби доказати недовірі хліборобови, що це справа реальна, вони пішли до нотаря і там списали формальний контракт. Фльондра передав гроші нотареви до депозиту. Після цього пішов він з інжиніром і його товаришами облити цей інтерес. Коли прокинувся в шинку на лавці, його кумів не було. На небі сяв місяць, а ракета, що мала власника теренів на місяці відвезти його туди, не стояла на вулиці поруч авт. Фльондра прочуняв, і почимчикував до найближчого поліційного комісаріяту за радою. Там думали зпочатку, що це божевільний, але згодом переконалися, що освіта в околиці Варшави не стоїть ще так високо, щоби з неї можна дістатися на місяць.

НІМЕЦЬКІ КНЯЗІ І ПОЛЬСЬКИЙ СКАРБ.

Майно Кротошин було перед війною власністю княжої родини Турн-Таксіс з Реґенсбурґа. Це майно перейшло на власність польської держави на підставі рішення ліквідаційної комісії. Князі почали процес з польським скарбом перед найвищим адміністраційним трибуналом.

ЗАНЕПАД УКРАЇНСЬКОЇ ОПЕРИ В КИЇВІ.

Український театр і опера на Україні переживають уже від довшого часу внутрішну кризу, — але, що не переживає там тепер кризи! Комуністична партія хоче із театрального і музичного мистецтва зробити свої агітаційні осередки. Тому, що театри на Україні є державними установами, партія диктує їм, що і як вони мають грати.

На кожду виставу з правдиво українським змістом кричать зараз, що театр поширює український шовінізм. Большевицька критика хвалить тільки такі вистави з українського життя, де або представляють Українців в карикатурі, або просто бандитами.

Московський елемент докладає усіх старань, щоб осмішити український театр і оперу, і робить їм перешкоди, де тільки може. Роблять це не тільки старі обрусителі, але й нові — комуністи.

Українська театральна публика постійно бойкотує скарикатуризовані українські вистави — на тих виставах стоять салі порожні — і ходять тільки на вистави старого оформлення, або на клясичні вистави західних авторів.

Найгірше відбивається на театрові так звана самокритика. На наради в справі вистав стягають всякий принагідний елемент з робітників, який має диктувати директорам і режисерам, що і як треба грати.

Недавно відбулася така нарада в Київі в справі української київської опери. Директорови української опери, Джанови, і режисерови Бойченкови було вже мабуть забагато тої славної самокритики, бо Бойченко просто сказав таке: „Робітники — люде неграмотні, взагалі не мають права критикувати опери. Якщо людина не вчилась на прокуратора, вона не має права бути ним". Про полеміку в пресі про оперу сказав, що це бійка двох хлопчиків.

Ці слова комуніста Бойченка, це найкраще свідоцтво про те, в який глухий кут заганяють комуністи навіть такі справи, як театр і оперу.

Нагінка на одного з найталановитіщих наших артистів, Леся Курбаса, з якого хотять зробити бездушну театральну машину, продовжується дальше і хто знає, як вона покінчиться. Певне тільки те, що всі творчі сили там аж задихаються в туманній інквізиторській атмосфері московських комуністів.

ПРОЦЕС З ПРАВОСЛАВНИМИ ЦЕРКВАМИ.

Римо-католицький єпископ у Луцьку звернувся до влади з вн͏еском, щоби на Волині відібрати ріжні православні церкви. На першім місці стоїть православний собор у Луцьку, що мав бути колись давно костелом бернардинів. Позов проти Волинської Православної Консисторії вже внесений і небавом буде визначена розправа в цій справі.

МОДА І ЧУДЕСА.

Священики французької дієцезії Мулєн дістали від свого єпископа офіціяльний лист, щоби повідомили своїх парохіян, що жінки, які вибираються до відпустового міста Люрд, славного своїми чудесами, не можуть їхати в коротких спідницях і декольтах або з короткими рукавами. Мотив: такі жінки не можуть рахувати на те, щоби там найти полекшу для своїх тілесних болів або душевних. Ця заборона є вповні виправдана, відпустове місце не є купелевим. Французька преса, признаючи єпископови рацію в принципі, робить тільки застереження щодо сформулованих ним мотивів цієї заборони. Вона твердить, що єпископ не повинен випереджувати ласки Божої та чудес Богородиці з Люрд і означувати межі небесної доброти. Може неодна з нещасливих жінок, що їде до Люрд, не має иншої сукні як ту, яку справила собі ще торік, коли загальна мода була „коротка". На щастя, нова мода приходить з допомогою єпископови, що опікується чудесами в Люрд — жіночі спідниці видовжились, завдяки впливам париських кравців.

ПІД ЗАМІТОМ ГОЛОВНОЇ ЗРАДИ.

Перед трибуналом присяглих суддів у Львові відбулася в понеділок, 23. вересня, розправа проти Михайла Когута, столяря з Урманя, пов. Бережани, обвинуваченого під замітом злочину з § 58 к. з., якого він мав допуститися тим, що на вічу партії праці, яке відбулося дня 19. лютого 1928 р. в Бережанах, вихвалював порядки й відносини на Радянській Україні. Зокрема Когут агітував на тому вічу нібито за відірванням Східної Галичини від Польщі і прилучення її до Радянської України, при чому протестував проти рішення ради амбасадорів, яким Східну Галичину признано Польщі. Обвинувачений не признавався ні в слідстві ні на розправі до ніякої вини, бо він взивав українське населення тільки до праці на культурно-освітній ділянці. Після переслухання кількох прокураторських свідків засуджено Когута на основі вердикту лави присяглих на 8 місяців тяжкої тюрми. Розправі проводив радн. Анґельський, обвинувачував прокуратор Ланевський, боронив адвокат д-р. Давидяк.

КОМУНІСТИ УРОЧИСТО СВЯТКУЮТЬ РІЧНИЦЮ ЗАХОПЛЕННЯ ВЛАДИ

ВЕЛИКА ВІЙСЬКОВА ПАРАДА ТА МАНІФЕСТАЦІЇ РОБІТНИКІВ ВІДБУЛИСЯ З НАКАЗУ УРЯДУ. СТАЛІН ГОВОРИТЬ ПРО УСПІХИ ІНДУСТРІЯЛІЗАЦІЇ, А ПРО СЕЛЯНСЬКУ БІДУ МОВЧИТЬ.

МОСКВА (СССР), 8 листопада. — Несподівано радянський московський уряд вирішив урочисто відсвяткувати дванацяту річницю захоплення влади комуністичною партією в Росії. Святкування річниці відбулося при участи великої скількости армії та робітників, на цей день звільнених із заводів та змобілізованих для маніфестації.

Параді придивлявся Сталін зі своїми прибічниками та инші комуністичні достойники. Похід розтягнувся на яких дванацять миль. Перший раз у нім брали участь російські тенки, побудовані яко „відповідь Чемберленови", себто відповідь Анґлії на її міжнародню політику.

Сталін і Калінін говорили про успіхи індустріялізації та про свої сподівання, що селянство скоро у великій масі перейде до комуністичного способу ведення господарства на колективних фармах. Цей рік вони називають переломовим роком на шляху до впровадження соціялізму в Росії. Говорили вони все про індустріялізацію та про успіхи її, оминаючи питання селянського становища та селянського життя.

ПОЛІТИКА НОВОГО УРЯДУ.

ТАРДЄ ВИГОЛОСИВ ПРОГРАМУ ДІЯЛЬНОСТИ СВОГО УРЯДУ. ЗАКОРДОННА ПОЛІТИКА БУДЕ ДОТЕПЕРІШНЯ.

ПАРИЖ (Франція), 8 листопада. — Все помешкання палати послів було переповнене до останнього місця депутатами та сторонньою публикою, що прийшла послухати експозе нового премієра-міністра Франції. Зпочатку депутати стрінули Тардє холодно, але потім гаряче вітали його праві та центр, коли він говорив про свою внутрішню політику та про закордонну політику, висовуючи скрізь на перший плян французький націоналізм та інтереси оборони держави.

Закордонна політика залишиться дотеперішньою й Бріянові треба буде лише продовжувати нескінченої ним праці в справі заключення ріжних міжнародних договорів, а в тім числі й переведення в життя репараційного пляну Йонґа. Тардє обіцює вести закордонну політику миролюбивими шляхами, але забезпечуючими інтереси Франції.

ПИТАННЯ ІНДІЇ.

МЕК ДОНЕЛД ДАВ ЗАДОВОЛЬНЯЮЧІ ПОЯСНЕННЯ ПАРЛЯМЕНТОВИ ЗПРИВОДУ ДЕКЛЯРАЦІЇ ІРВІНА.

ЛОНДОН (Анґлія), 8 листопада. — В парляменті відбулися жваві дебати зприводу заяви віце-короля Індії, Ірвіна, що Індія скоро стане британійською домінією. Консерватисти й лібeрали домагалися пояснення від правительства цієї заяви, а притім вони гостро атакували Мек Донелда за необачну заяву Ірвіна. В дебатах брали участь лідери консерватистів та лібералів на чолі з Ллойд Джорджем.

Нарешті парлямент задовольнився поясненям членів уряду та Мек Донелда, що ця заява Ірвіна зроблена лише для заспокоєння Індії та для паралїжування протибритійської агітації, немов би то Анґлія відступила від своєї декляраціі про заведення самоуправи в Індії, яку видано в 1917 році.

БІЙКА СЕРЕД СТУДЕНТІВ.

СТУДЕНТИ НАЦІОНАЛІСТИ ВИГНАЛИ З БУДИНКУ УНІВЕРСИТЕТУ СТУДЕНТІВ ЖИДІВ ТА СОЦІЯЛІСТІВ.

ВІДЕНЬ (Австрія), 8 листопада. — У віденському університеті знову прийшло до бійки між студентами. Студенти націоналісти напали на студентів Жидів та соціялістів і вигнали їх з помешкання університету. Нападені тікали крізь вікна, розбивши величезні шиби й стрибаючи з високости на вулицю. Багато покалічилося, а сім дуже поважно.

Поліція до університету не входила, а лише на вулиці охороняла Жидів та соціялістів від нападу на них націоналістів. Лекції в університеті тимчасом припинені.

КАРАЮТЬ ЗА СЕПАРАТИЗМ.

ШІСТЬ ЛІДЕРІВ-КОМУНІСТІВ ВИКЛЮЧЕНО З ПАРТІЇ ЗА СЕПАРАТИЗМ У ЗАКАСПІЙСЬКОМУ КРАЮ.

РИГА (Латвія), 8 листопада. — Московські комуністичні ґазети подають, що контрольна комісія по перевірці комуністичної партії виключила зі складу партії шістьох комуністичних лідерів Закаспійського Краю. Їх запідозрено в заходах організувати незалежну від Москви комуністичну партію на території Туркестану, Казакстану, Узбекстану і Такжістану, щоби потім позбавитися там московського панування. До них мали також пристати й инші комуністи-сепаратисти з магомеданських територій Казанщини та Криму.

Большевики кажуть, що метою тих сепаратистів було створення великої туранської републики, союзної з кемалістичною Туреччиною. Саме тут кілька років тому загинув турецький ґенерал Енвер Паша, коли він хотів таку републику організувати.

„SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 0, 1911, under the Act of March 8, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕДПЛАТА:	
Three cents a copy.		Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Ситі і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За оголошення редакція не відповідає.

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.

З Канади належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Oorder.

Телефон „Свободи": 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ЧИ ДВОЯКА МІРА?

Лишень кілька тижнів тому суд присяжних у Шарлот, Норт Каролайна, признав кількох радикальних агітаторів винуватими за вбийство начальника поліції.

Незадовго потім велика лава присяжних суддів, переслухавши свідків у справі вбийства радикальної робітничої агітаторки Вигинс, що загинула від вистрілу скебів до трока, котрим їхала громадка юнійних прихильників, заявила, що не найдено ніяких основ когонебудь обжалувати за вбивство.

Сі два факти показали, що фабриканти мають за собою солідно збиту публичну опінію стейту Норт Каролайни. В чому ся опінія кориниться: чи в організації якої політичної партії, чи в консервативних газетах, чи в консерватизмі церков, чи може таки в консерватизмі широких верств населення, яке щойно тепер виростає з сільської відрубности й розбиття до пролетаризації й робітничої свідомости, — досить, що ся опінія хоче, щоби все було, як бувало, щоби збіднілі фармери добували собі у фабриках додаткові зарібки, вважали себе далі передовсім за селян, не були зорганізовані в робітничі юнії, а тим самим приймали від фабрикантів такі умови праці, які фабриканти зволять їм подати.

Тільки на тлі такої публичної опінії можливі були такі два суперечні рішення: з одного боку, присуд на агітаторів, обжалованих за вбиття полісмена, а з другого боку, звільнення всіх підозрілих за вбивство агітаторки. Несправедливість, однак, була надто груба, щоби вона могла вдоволити опінію поза стейтом. Здавалося, що справедливість буде на все подоптана. Та тут на несподіванку проти такого подвійного трактовання виступив стейтовий губернатор. Стейтовий губернатор міг легко викрутитися сіном, як се часто пробують викручуватися безхребетні люди на відвічальних становищах. Він міг сказати кілька фраз про народну волю. Мовляв, так народ хоче й справа покінчена! Губернатор Норт Каролайни не пішов шляхом безхребетних. Він не замкнув справи, але покликав другу лаву присяжних суддів, предложив ще раз свідків події та не спочив так довго, поки судді не винесли обжаловання проти людини, на котру показано як на вбийника.

Ся подія — се перший показчик, що в Норт Каролайні не панує побаламучена товпа, але закон. Коби за сим почином пішли другі: справедливий розгляд апеляції проти шарлотського присуду та справедливий розгляд питання, хто вбив паню Вигинс.

МОСКОВСЬКІ „ВІКІНГИ"

Революція 1917 р. вдарила по всіх трох основах російської державности: по самодержавію, по московському православію і по „єдиній руській" народности, бо всі вони були політичним і режімним програмом нищення прав, свободи й розвитку народів, що з Росії зробили „тюрму" народностей. Назва народности „руською" була псевдонімом, за яким ховалося суто московське. Щоб під псевдонімом руського творити московський унітаризм та порабощення України, про Україну-Русь та про її славянську культуру було проголошено, що їх „нет і не било". Цим способом неґації факту, насильством над істиною й над живим народом українським та фальшуванням назви переносилося на Вкраїну й ширилося під псевдонімом руського — московське.

До XVIII в. були московське государство та московський нарід, а з XVIII віку цих назв уже не стало й на їх місці для тогож московського предмету стала назва Росія з руськими. Ще Богдан Хмельницький підписувався „гетманом всих Русей", бо Москва Русєю не вважалася. Цар титулував себе і царем болгарським, грузинським і т. ін., але від цих титулів Москва ні Болгарією, ні Грузією не називалася, бо переіменовання Московії направлене було підступно проти України-Руси. І народне імя України, і книжне засвоене від чужинців імя Руси однаково нагадували й промовляли про державність українського народу, тому Москва ще в XVIII вікові, щоб уникнути цього нагадування і памяти про державність, називала Україну Черкасією, а нарід її — черкаським, Черкашанами, собіж старалася монополізувати назву Русь, щоб під цим іменем влізти в життя України і через імя Руси ковтнути Україну. Цей спосіб, обманний і підступний, вибрано було через те, що покорені Москвою землі стали Московією, а назвати Україну-Русь Московією ніяк не можна було. Тому Москва зреклася свого історичного імени, засвоїла собі чуже імя Руси та під маскою цієї фальшивої для неї назви, як з чужим пашпортом, стала творити свою політику імперіялізму й поневолення українського народу. Російська школа учених допомагати цьому політичному шулерству своєю псевдонаукою, відданою на службу політиці.

Це зробило багатьох російських учених звичайними поліційними агентами. Тому їх виступи під патентом російської науки були особливо шкідливими, як для науки, так і для життя народу. Революція, вдаривши по трох основах російської державности, розбила й їх ідеольоґію, вивернувши замасковане й показавши дійсність. Цілком ріжні відношення до революції й ріжні поведінки в ній України й Московії виявили навіть сліпим всю фальш вигадки про істновання „єдиної руської народности". А розкриті революцією архіви з їх таємницями показали й те, як фальшувалася наука та хто з учених ніс службу поліційного характеру. Тому маси, переслідуючи царську поліцію, накинулия й на університетську професуру. Дехто поплатився навіть життям; напр. проф. Левашова, проф. Флоринського й інших було розстріляно. Але ті з цього табору, що опинилися на еміґрації, продовжують стару роботу проти свободи та відродження українського народу, гортуючи коло себе еміґрантські маси, які начиняють своєю пропаґандою вигідного їм особисто порабощення українського народу. Виключок так мало, що й згадувати нема чого.

Зостаючись вірною імперіялістичному ідеалови „єдиної неділимої" Росії та дбаючи не стільки про батьківщину та московський нарід, як про порабощення чужих народів, московська еміґрація старається підшукати на місце повалених революцією якісь нові підстави. Головним ворогом вона вважає український славянський нарід. Тому, як раніщ під маскою Руських, так тепер ще й під маскою Славян вона вживає всіх засобів, щоби підбурити проти Українців цілий світ і здискредитувати та знищити саме імя України. Зорґанізувалося для нього ціле товариство. З іменем звязані належні йому права; без імени не булоб і субєкту прав. Тому дискредетація та знищення імени „Україна" та „український нарід" позбавлялаб обезличенням цей нарід його прав і становища субєкту прав. З цею метою в 1929 р. подано заяву навіть в Ліґу Націй, видано орґанізацією спеціяльну брошуру Волконського і т. ін. Але ґрунтувати унітаризм та єдинонеділимство на фікції єдиної народности все таки стало далі неможливим. Тому вже з 1917 року підшукуються нові підстави.

І от частина тугіща до думання, нічого не видумавши, вже вернулася цілком до старої ідеольоґії й практики. Це ґрупа Петра Струве, В. Шульгина, Мякотина, Кізеветтера, Шмурла, Волконського та інших. Вона нарядилася в **славянофіли**, а працює проти української **славянської** нації по програмі російської таємної поліції з 4 лютого 1914 р. ч. 201.

Ця ґрупа веде пропаґанду за прилучення до Москви й Галичини з Прикарпаттям, бо вони мають назву Руси. Шмурло проголосив це навіть „заветом" поколінням. Евразійці проголосили московський нарід не Славянами, а фіно-урало-алтайською (монгольською) народністю, особливож для відбудови Росії взяли ідеали Чінгісхана та монгольську культуру. Унітаристичний принцип єдиної народности вони заміняли **ґеоґрафічним** принципом імперіялізму Чінгісхана.

Група Мілюкова й инших проголосила, що єдина руська народність неділимої Росії складається не з трох, а з чотирох „руських" народностей. Четверта „руська" народність у них — це російські ренеґати та їх нащадки з Німців, Вірмен, Грузинів, Жидів, Греків і т. ін. Отся четверта „руська народність" є яскравим покажчиком вигадки й штучности того, що зветься „русской" народністю!

Ґрупа норманістів з проф. Ростовцевим визнає „цінним... не історію славянського народу, а... історію Росії, як **країни... як культурної области, яка... єдина"**. Тому, каже він, „не штучним етноґрафічним побудовам розвалити єдність Росії". Це він пише на адресу Українців. Тенденція засліпила ученого так, що він територію вважає субєктом, а нарід — обектом, хоч і каже, також, бувши норманістом, що російську культуру утворили Германці. До цеї течії мусимо зачислити і проф. Н. Беляєва з його **вікінґами**, яких він ставить в основу російської єдности, як Евразійці Чінгісхана. Народ тут теж нічого не вартий — це тільки знаряддя та обект.

С. Шелухин,
професор Університету.

Прага, 19, X, 1929.

(Конець буде).

МІТІНГИ ВІДДІЛІВ У.Н.СОЮЗА

НОРТГЕМПТОН, ПА. Тов. Укр. Січові Стрільці, від. 44 УНС, повідомляє своїх членів місцевих і позамісцевих, що звичайний мітінґ відбудеться дня 10-го листопада в неділю о 2-гій годині пополудни в гали православній. Проситься усіх членів прибути і заплатити свою належитість. Котрі члени довгують за більше місяців, а не заплатять сього місяця, будуть суспендовані. — За уряд: В. Шишка, Л. Демчук, І. Вербіцький.

БОСТОН, МАСС. Відділ 238, Дружина Князя Данила, повідомляє своїх членів і членниць, що місячні збори відбудуться в неділю, дня 10-го листопада в українській церковній гали зараз по відправі під ч. 136 Arlington St. Проситься всіх членів і членниць точно явитись; є много важних справ до полагодження, яких неможна дальше відкладати. Також бажаючих вступити в члени Союза проситься зайти на згаданий мітінґ. Браття! Памятайте, що біда не ходить по лісі, але по людях, а наш Союз забезпечить Вас від всього. — За уряд: С. Бойко, голова; Н. Давискиба, секр.

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. „Любов", від. 45 УНС, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 19-го листопада 1929. Кождого члена просимо, щоб вирівнав свої залеглі вкладки, бо в проитвнім разі буде суспендований. — За уряд: Т. Малик, А. Гарасим, М. Ю Сеник

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА. Подається до відома членам Т-ва Єдність, від. 163 УНС, що мітінґ відбудеться в неділю, 10-го листопада о 1-шій годині пополудни в домі Укр. Амер. Горожан 847 N. Franklin St. Проситься всіх членів місцевих і позамісцевих, щоби прийшли на сей мітінґ, бо е дуже важні справи до полагодження. Також напоминається довгуючих членів, щоби вирівнали свої довги, бо в противнім разі будуть суспендовані. — Михайло Параних, секр.

КЛИВЛЕНД, О. Тов. „Сокіл", від. 336 УНС, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, дня 10-го листопада о год. 1-шій пополудни в гали Укр. Нар. Дому. Проситься всіх членів прибути на ці збори, бо є дуже важні справи до полагодження. Довгуючих членів проситься вирівнати свої вкладки. — Гр. Степанек, фін. секр.

МЕНВИЛ, Н. ДЖ. Бр. св. Михайла, від. 328 УНС, повідомляє своїх членів, що місячний мітінґ відбудеться в неділю, 10-го листопада, в годині 2-ій пополудни на Менвил Порк в домі М. Микитюка. Проситься членів, щоб прийшли на означений час, щоби не ждати один на другого по дві-три години. Неявившийся член заплатить кару після статута. — І. Руля, предс., С. Василищин, секр.

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. Мир, від. 324 УНС, повідомляє своїх членів, що мітінґ відбудеться в неділю, 10-го листопада в годині 3-тій пополудни в домі Укр. Громади на 23 і Бравн ул., на котрий всіх членів скликається, бо є дуже важні справи до полагодження. — За уряд: Оле—кса Горохівський, предс.; Микола Зубик, кас.; Петро Семенюк, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. И. Сестрицтво ім. Рож. Пресв. Богородиці, від. 36, повідомляє своїх членниць, що місячний мітінґ відбудеться в неділю, 10-го листопада, в гали, де звичайно, в год. 2-гій пополудни. Проситься членниць явитись на означений час. Довгуючі мають вирівнати свої вкладки. Будемо принимати нових членів до Сестрицтва і до У. Н. Союза без вступного. — Анастазія Грицак, предс., Марія Ходак, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. И. Т-во ім. Тараса Шевченка, від. 289 УНС, повідомляє своїх членів, що місячний мітінґ відбудеться в неділю, 10-го листопада, в годині 2-гій пополудни у товариськім домі під ч. 1258 Horol St. на Норт Ґудман. Обовязком кождого члена і членниці прибути, бо є важні справи до вирішення. Члени довгуючі мають вирівнати свої залеглости. — Д. Коритко, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. И. Тов. Запорожська Січ, від. 367 УНС, повідомляє своїх членів, що звичайні збори відбудуться в неділю, 10-го листопада в 2-гій годині пополудни в церковній гали під ч. 303 Hudson Av. Обовязком кождого члена явитись на цім мітінґу, бо є важні справи до вирішення, а також на цім мітінґу має вирішитись номінація кандидатів на відділових урядників на рік 1930-тий. Щоб кождий член відділу міг мати голос у вище наведеній справі, то довгуючі члени зобовязані сього мітінґу вирівнати всі ті вкладки, які приписані відділом, а також довгуючих членів передаваний розмет не приймається без їх присутности. На цім мітінґу будемо принимати нових членів цілковито без вступного до відділу і до У. Н. Союза. — За уряд: Н. Сорохтей, предс.; М.— Микитин, секр.

ЛЕЙТРОБ, ПА. Бр. Усп. Пресв. Богородиці, від. 61 УНС, повідомляє своїх членів, що мітінґ відбудеться в неділю, 10-го листопада в год. 2-гій пополудни. Є важні справи до вирішення, тому всі члени повинні прибути на сей мітінґ. Неявившіся члени з поблизших місцевостей будуть підлягати карі після ухвали. — За уряд: І. Томашовський, предс.; О. Гаванчак, кас.; А. Скубяк, секр.

БРИДЖПОРТ, КОН. Тов. Укр. Січ від. 59 УНС, повідомляє своїх членів і членниць, що мітінґ відбудеться в неділю, 10-го листопада, в гали церковній під ч. 34 Біч ул. точно о год. 2-гій пополудни. Обовязком кождого члена прийти точно на час. Пригадується всім членам, що розібрали тікети на вигравку, щоби звернули другу половину до уряду товариства, щоби всі нумери були на 27 с. м., бо буде вигравка на тон вугля і одного индика. В разі якби член занедбав, однаково мусить заплатити. Кождий член обовязаний приготовити 30 центів на календар, котрий одержимо на другий місяць. Приймаем до У. Н. Союза і Укр. Січи без оплати вступу, тож скористайте зі сеї нагоди і впишіться, щоб не було запізно. Впишіть також Ваші діточки до У. Н. Союза. — Мих. Галькевич, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Тов. ім. Т. Шевченка, від. 156 УНС, повідомляє всіх своїх членів як місцевих так і позамісцевих, що мітінґ відбудеться в неділю, 10-го листопада, на Руській гали під ч. 620 Мортон Евеню в год. 1-шій пополудни. На мітінґу будемо полагоджувати важні справи; контрольори будуть здавати точний триквартальний рахунок. Проситься потрудити і постаратись о нових членів до нашого відділу місцевого як повнолітних так і малолітних. Член неявившийся на цей мітінґ, підпаде під кару після ухвали. — Микола Іщук, предс.; Петро Левицький, заст. кас.; Яцко Ташак, заст. секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Бр. Сошествія св. Духа, від. 237 УНС, повідомляє членів, що збори відбудуться в неділю, 10-го листопада точно в годині 10-тій перед полуднем з огляду, що предсідатель мусить іти о 3-тій до роботи. Напоминається під загрозою кари секретаря і касієра з року 1928 і секретаря з початку 1929 р. прийти на збори і звернути свою належитість. Члени, котрі не виповнять залеглих довгів до 10-го листопада, будуть суспендовані, як також секретар повідомляє, що грошей взагалі в своїм домі приймати не буде, кождий має платити на зборах відділу, щоб потому не було нарікань. Збори відбудуться у льокали шкільнім Вест 3 ул. — За уряд: Стецик Іван, секр.

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА. Товариство ім. Дмитра Вітовського, від. 375 УНС, повідомляє своїх членів, що мітінґ відбудеться в неділю, 10-го листопада, в годині 2-гій пополудни під ч. 717 N. Franklin St. Повинністю кождого члена явитись на час. — За уряд: Іван Гонів, предс.; Гриць Дорожовський, секр.

СКРЕНТОН, ПА. Тов. з над Збруча, від. 289 УНС, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 10-го листопада в помешканню Укр. Горожанського Клюбу під ч. 618 В. Лакавана Евеню о 2-гій годині пополудни. Проситься всіх членів прийти на сі збори, бо є дуже важні справи до полагодження. Довгуючі члени мають вирівнати свої довг. — В. Бутинський, секр.

Іван Вазов.

СВЯТОСЛАВ ТЕРТЕР

(Історична повість із часів боротьби за волю Болгарії).
(З болгарської мови переклав Михайло Процик).

(30)

Зміна наступила лише у відношенні народу до Святослава. Наскільки зросла його сила, на стільки впала його повага. Хоч, завдяки йому, врятували життя й майно, то таки не могли простити йому його пониження. Нарід інстинктовно відчував потребу кланятися якомусь ідолови, зосередити в ньому всі свої надії, вірити в когось — і гірко розчарувався. Хоч задоволений для себе, нарід обурився на Святослава. Це, що він піддався Татарам, його високе становище в палаті, це, що спокійно ділився з Татарами почестями і користувався владою, змінило первісні почування вдяки в скриту, глуху ненависть і майже погорду.

Святослав бачив, і відчував цей ворожий йому настрій, що окружав його, та терпів це по геройськи. Ненависть перейшла і на його жінку, яку з неприхильности прозивали „Грекинею".

Крім втаємничених у його пляни боярів нарід не знав нічого, навіть не підозівав тайни, строго зберіганої.

Раз, як Фрозина вертала з гостини в Олени, товпа окружила її колясу, так що візник мусів здержати коні.

— Гей! Фрозино, смакували тобі ласощі ханихи? — озвався хтось із заздрливим сміхом.

— Вистелив собі гарне кубелечко Святослав, обманув і Бога і людей — крикнув хтось инший.

Візник надармо старався рушити з місця.

— Пустіть колясу! — озвалася Фрозина.

— А!... наша „цариця" вміє приказувати! — насміхався якийсь старий робітник. — Е!... Тирнова оплювала вже неодну таку царицю!

Фрозина закипіла гнівом, але голос застряг їй в горлі. Насмішки були такі простацькі, що годі було їх стерпіти.

Вдарила візника по плечах і сказала:

— Їдь!

Коляса промостила собі дорогу і відїхала. Товпа кидала за Фрозиною обиди. Вернула додому заплакана. Святослав здумівся.

— Що це? Хто тебе обидив?

Вона з плачем розказала йому все. Вислухав спокійно та сказав:

— То добре... А ці сльози стократно оплатяться тобі.

І небаром вийшов.

Пішов до сестри, яка посилала за ним Фрозину.

Часть тоїсамої товпи стрінула його на царевецькім гостинці. Між иншими побачив там горбатого Івайла, з котрим знався, та поздоровив його.

— А хто є той там? — спитав боярин у товпи і вказав на князя.

— Святослав.

— Хто? Тертерів син? Я знав його білим, а тепер він має татарську барву — відповів злобно Івайло.

Святослав почув гострий біль від тої затроєної стріли. Пиха його збунтувалася і ледви міг здержатися, щоби не кинутися з голим мечем на злобного жартуна.

Відійшов червоний від гніву.

— Юрбо! Юрбо! Ти сліпа наче бовван, гудеш як мутні филі Янтри, але твоя правда... Та я завтра приневолю тебе, що впадеш передімною на коліна в болото, яким нині обкидаєш мене — говорив до себе, як увіходив на Царевець.

— — — — — — — — —

На другий день сніг падав великими клаптями над Тирновою й околичними горами. Бані церков і вежечки на Трапезиці знімалися до неба, наче прислонені серпанком падаючого снігу. Лише темна стяжка Янтри відрізувалася гостро глибокими закрутами, гень, на долі, під високими чорними скелями. Краєвид був дуже тужливий і сумний, здавалося, що життя столиці завмерло під тим мовчаливим снігом, що все падав і падав з мовчазного і невидного неба.

Чокі задуманий глядів крізь вікно на цю білу панораму.

Ввійшов Святослав.

— Деспото, я призвав тебе, щоби ти сказав мені, що сталося вчора твоїй жінці? Я бачив із вікна богато народу, що товпився довкола її коляси, начеб хотіли зневажити її. Я хотів післати варту, щоби розігнала товпу.

— Володарю, ти вгадав, чернь зневажила мою жінку.

— То певно тому, що ти перейшов на мій бік.

— Найясніший пане, тирновська чернь розюшена на мене, а ти сам сказав, чому.

— Себто ремствує і проти мене?

— Так, на жаль...

Хан нахмарився.

— Ці Тирновяне, проти кого вони не ремствували? Хто їм догодив? На що нарікають? Ви мали царів і зпоміж свого народу не терпіли їх. Батька твого покинули, Смілеця прогнали... Лише я не Смілець!

І задуманий ходив по світлиці.

Потім додав:

— Цього досі не бувало...

Щойно від якогось часу...

— Відколи патріярх став інтриґувати — відізвався Святослав.

Потім додав із запалом:

— Володарю, гадаю, що було би незле прикликати назад військо; його присутність нажене їм страху.

— Я вже постановив це і зроблю, шурине, будь спокійний.

Святослав задріжав у душі, але на лиці вдав спокійного.

— І то буде розумно.

— Ти також похваляєш це?

— Твоя обережність постановила це, що я хотів порадити тобі.

Святослав устав.

— Володарю, чи маєш що приказати мені?

— Нічого, любий деспото. Поздорови від мене жінку. Хай не робить собі нічого з того, що собаки брешуть. Коли стануть дуже казитися, порозбиваємо їм голови.

Святослав пристанув у дверях.

— Скільки маємо війська по другому боці Дунаю?

— Сім тисяч, разом із тими від Дигіл-хана.

— Як гадаєш, коли надійдуть?

— О, так до місяця, коли зберуться на час... Та Азатін сумнівається...

— Коли так, не маємо часу на гайнування.

— Тому треба позбутися тамтого... — додав Чокі.

— Кого?

Хан мав на думці Радоїла, але ніколи не віддав йому на стільки почести, щоби назвати його по імени.

— Так, чув ти? — говорив із живістю Чокі — він мабуть грабить грецьку землю.

— Дай Боже. А відки знаєш?

— Азатін-беєві говорив якийсь джавр, якого там ограбили.

— А то добре — сказав Святослав.

— Хай там множаться у Греків, а Андронак уже дасть собі раду з ними... А чув ти що про севастократа Радослава? Був на службі в Андроника. Той Грек Андроник зовсім не подобається мені, хоч ми ніби свояки собі. Хай Аллах дасть мені здоровля та життя, на весну погуляю собі по його державі. Перші землі, які йому заберу, дам тобі в дарунку.

— Дякую тобі, найясніший пане, але під умовиною, що відси буду правити ними. Ненавиджу Греків, а Тирнова дуже подобається мені.

— Маєш право ненавидіти їх. Вони держать твого батька в неволі... Чому не стараєшся викупити його?

І Чокі поглядав на нього уважно.

— Я, викупити його?

— Так.

— І що з ним зроблю? — спитав Святослав із дивним виразом лиця.

— Як то що? Спровадь його у Тирнову.

— До Тирнови?

— Чомуж би ні?

— Найясніший пане, ти хочеш, щоби я виступав проти тебе? — говорив Святослав счудований.

— Як то? чому?

— Колиб мій батько найшовся тут, хотів би відібрати престіл.

— А, то ми побачили би! — відповів гордо Чокі.

— Мій батько тут, себто що ти створив би собі зайві неспокої, розпалив би боротьбу в країні. Ми ледви що вспокоїли їх.

— Ти так кажеш? Таж ти його син — говорив хан докірливо.

— Саме тому, що я його син, не хочу його бачити в Тирнові. Передовсім: хочу спокою в державі, а опісля люблю мого батька.

Чокі усміхнувся саркастично.

(Дальше буде).

НЕ ЗАБУВАЙТЕ ЗА СИРОТИНЕЦЬ-ЗАХИСТ У. Н. СОЮЗА.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

З ПРИВОДУ ПЕРЕПИСУ НАСЕЛЕННЯ.

Я нарочно відвідував кількома наворотами польські костели, щоби переконатися, як там проповідують польські священики. Я зауважив, що вони добре дбають про Польщу та польський народний інтерес. Вони поучують вірних у всіх світських справах, коли ходить про добро польського імени, польської держави чи польської іміґрації в Америці. Такої тактики треба й нам держатися.

Тому треба, на мою думку, порушити і у наших церквах справу перепису. Треба вже тепер пояснити людям вагу тої справи. А це важне, бо до церкви ходить богато таких людей, які ніяких часописів не читають, а дуже часто й до ніяких організацій не належать.

Я знаю, що є богато таких людей, котрі думають, що їм треба записуватися католиками, бо це є найважніше, бо таке вони чують у церкві. Я не думаю тут виступати проти католицької віри, а тільки ходить мені про те, щоби людям добре виложити, щоби вони не мішали віри з народністю та щоб вони знали, що коли вони не записують себе Українцями, то поповняють національний гріх і наносять велику шкоду нашій нації.

Яким Ощипок,
Клівленд, О.

Найбільший і найліпший вибір Українських і Російських Рекордів можете знайти у нас.

Почту оплачуємо самі, коли замовлення є на 5 або більше рекордів.

ДАРОМ ПАЧКУ ГОЛОК ДО КОЖДОГО ЗАМОВЛЕННЯ РЕКОРДІВ.

Ми висилаємо те, що ви замовите. Рекорди є добре опаковані і ГАРАНТУЄМО, що дійдуть до вас в якнайліпшому порядку. Замовлення висилаємо того самого дня.

Columbia

ПОПРОБУЙТЕ НАШУ ОБСЛУГУ. ЗАМОВТЕ НИНІ ТО ЗАВСІГДИ БУДЕТЕ ЗАМОВЛЯТИ У НАС.

УКРАЇНСЬКА ОРХЕСТРА ПАВЛА ГУМЕНЮКА. Сопран сольо МАРІЯ ОДИНСЬКА.

27201F (Іван убийник
(Просьба жінки до чоловіка

УКРАЇНСЬКИЙ ХОР „БАНДУРИСТ" під управою Г. КИРИЧЕНКА.

27200F (Бог ся рождає
(Радість нам ся являє
27199F (Добрий вечір тобі
(На йорданській річці

ОРХЕСТРА БРАТТЯ „ГОЛУТЯКИ-КУЗЯНИ".

27198F (Танець нашого Івана
(Полька „Од терника до терника".

ЕВГЕН ЖУКОВСЬКИЙ, барітон з акомп. орхестри.

27197F (Ой, скажи, мила
(На каміню мармуровім

УКРАЇНСЬКИЙ ЦЕРКОВНИЙ КВАРТЕТ.

27196F (Нова радість стала
(Небо і земля

ЛЮБА ВЕСЕЛА, СОПРАН, з акомпан. орхестри.

27194F (Віють вітри
(Ой, там у лісі

ЕВГЕН ЖУКОВСЬКИЙ, БАРІТОН, з акомпан. орхестри.

27193F (Кажуть люди
(За горами, за лісами

УКРАЇНСЬКА ОРХЕСТРА ПАВЛА ГУМЕНЮКА

27192F (Полька „Горпина"
(Козак „Петрушка"

САМУІЛ ПИЛИП І ЙОГО ЛЕМКІВСЬКА ОРХЕСТРА.

27189F (Музика в корчмі, танець
(Де ти був Янічку, полька
27186F (Лемківський Маляр, танець
(Лемківська тряска, танець

ЕВГЕН ЖУКОВСЬКИЙ І НАША РОЗА КРАСНОВСЬКА, з акомпан. орхестри.

27188F (Жнива
(Бувай здорова
27184F (Лобода
(Пристріт
27183F (Презент з Европи
(Пан фрейтер

ОРХЕСТРА БРАТТЯ „ГОЛУТЯКИ-КУЗЯНИ".

27191F (Зелена поляна
(Широкий місточок.
27190F (Як я прийшов з корчми до дому,
(Каська ґембу дає, Марина ся сміє.
27185F (Горіла сосна
(Затож ми ся дівче сподобало
27182F (Червона ружа, жовтий квіт
(На Поділю білий камінь.

УКРАЇНСЬКА ОРХЕСТРА ПАВЛА ГУМЕНЮКА.

27187F (Метелиця-сніговиця, танець
(Козак Завидія, танець
27178F (Танець по шлюбі
(Полька для всіх

МИХАЛО ЗАЗУЛЯК, БАРІТОН, з акомпан. орхестри.

70017F (Хто, хто, Николая любить ч.1
(Хто, хто, Николая любить, ч.2

УКРАЇНСЬКИЙ ХОР „СУРМА", з акомпан. орхестри. — Сопран сольо Е. Корнат.

70015F (Вечерниці, часть 1
(Вечерниці, часть 2

УКРАЇНСЬКИЙ ХОР „СУРМА" з акомпан. орхестри. — Сопран сольо Віра Барчанівна.

70016F (Вечерниці, часть 3
(Вечерниці, часть 4

ЛЕМКІВСЬКА ОРХЕСТРА ІВАНА КОЛОЧАКА.

Співають: Юстина Мусяла, Дорка Петрочко і Тимко Крукар.

27181F (Лімківський Балець, часть 1
(Лемківський Балець, часть 2

МАРКО ЗЕЛІЗНИЙ З МАКСИМОВКИ з акомпон. ліри.

27180F (Пісня про жовняра, часть 1
(Пісня про жовняра, часть 2

САМУІЛ ПИЛИП, ДЖАН КАРЛЯК І ІХ ЛЕМКІВСЬКА ОРХЕСТРА.

27179F (Скрипка грає, бас гуде,
(Далівський танець. танець

ДОБРЕ ПРОДАЮЧІСЯ ПОПЕРЕДНО ВИДАНІ РЕКОРДИ:

27152F	Алелуя, я бом	Евген Жуковський
27156F	Брехня	Евген Жуковський
27158F	Було, тай нема	Евген Жуковський
27166F	Чому, Галю, не танцюєш	Українська Орхестра Павла Гуменюка
27176F	Добра тота жена, що мужа шанує	Орх. Братів Голутяки-Кузяни
27173F	Дрібний танець	Орхестра Братів Голутяки-Кузяни
27170F	Фіксований чоловік, ч. 1 і 2	Е. Жуковський і Наша Р. Красновська
27151F	Гей гук, мати, гук	Петро Ординський
27166F	Іде, іде Зельман	Українська орхестра Павла Гуменюка
27169F	Івана Лопушника	Українська орхестра Павла Гуменюка
70014F	Коломейка на весілллю, танець	Укр. Орхестра Павла Гуменюка
70014F	Коломия не помия, танець	Укр. орхестра Павла Гуменюка
27171F	Лемківська Тромбля	Орхестра Браті вГолутяки-Кузяни
27177F	Лемківський штаєр, танець	С. Пилип, І. Карляк і їх Лемк. орх.
27160F	Лемківський танець	Орхестра Братів Голутяки-Кузяни
70012F	Лемківське весілля, часть 1 і 2	Орхестра Павла Гуменюка
27175F	Лемківські придани, ч. 1 і 2	Лемк. орх. Ів. Колочака
27163F	Люлька-файка	Евген Жуковський
27156F	На фармі	Евген Жуковський
27160F	На зеленій межі, полька	Орхестра Братів Голутяки-Кузяни
27158F	Наш Хаїм щоб здоров	Евген Жуковський
27147F	О. не забудь	М. Марущак
27161F	Обертана з молодим	Орхестра Братів Голутяки-Кузяни
27161F	Одрехівська полька	Орхестра Братів Голутяки-Кузяни
27157F	Ой, зацвила калинонька	М. Марущак
27153F	Ой, не стелися хрещатий барвінку	М. Марущак
27147F	Помарніла наша доля	М. Марущак
27171F	Посіяли Ґуралі овес	Орхестра Братів Голутяки-Кузяни
27172F	Пиймо, друзі, вальс	Колюмбія Українська Орхестра
27151F	Розлилися круті беріженьки	П. Ординський
27165F	Спить жінка, тай не чує	Волод. Ділоф і О. Лотошинська
27154F	Спросини, часть 1 і 2	Орхестра П. Гуменюка
27152F	Стація „Зімна Вода"	Евген Жуковський
27168F	Старости, часть 1 і 2	Е. Жуковський і Наша Роза Красновська
27172F	Старосвітська коломийка	Колюмбія Українська Орхестра
27149F	Старий як малий	Евген Жуковський і Наша Роза Красновська
27163F	Щаслива	Евген Жуковський
27162F	Там на луці зеленій	Орхестра Братів Голутяки-Кузяни
27165F	Танцювала риба з раком, а петрушка з пастернаком	Володимир Ділоф і О. Лотошинська
27143F	Танець мого кума	Українська Орхестра Павла Гуменюка
27164F	Танець на вигоні	Українська Орхестра Павла Гуменюка
27162F	Татуню, мамуню, цибуля стушила	Орх. Братів Голутяки-Кузяни
27157F	Темна нічка тай не видная	М. Марущак
27174F	Толока	Евген Жуковський і Наша Роза Красновська
27169F	Туга за родиною	Українська Орхестра Павла Гуменюка
70009F	Українське весілля в Америці, ч. 1 і 2	Укр. Орх. П. Гуменюка
70007F	Український баль в Америці, часть 1 і 2	Укр. Орх. П. Гуменюка
27149F	Вдовиця	Евген Жуковський і Наша Роза Красновська
27159F	Вечерниці, часть 1 і 2	Українська Орхестра Павла Гуменюка
27167F	Великодний бовтун, часть 1 і 2	Евген Жуковський і Наша Роза Красновська
27173F	Весела музика, танець	Орхестра Братів Голутяки-Кузяни

Пишіть по безплатний катальоґ українських і російських рекордів. Ми висилаємо за посліплатою по цілих Злучених Державах і Канаді.

UKRAINIAN AMERICAN RECORD CO.,

86 Second Ave., близько 5-ї вул., Dept. S, **New York City**

Відтворено кождого дня і в неділі.

ATWATER KENT SCREEN-GRID RADIO

ОСТАННЄ СЛОВО В РАДІО



АТВАТЕР-КЕНТ СКРІН-ҐРИД РАДІО в цім чудовім Горіховім Кабінеті з Динамічним Мовником

$136.00

$2 ТИЖНЕВО

ПОБАЧТЕ ЙОГО І ПОСЛУХАЙТЕ! ПОДИВЛЯЙТЕ ЙОГО!

Легкі умови набуття. Малі тижневі або місячні сплати.

СТАРА СОЛІДНА

EUROPEAN PHONOGRAPH Co.

10th St. & Ave. A., New York City

ХОРІ МУЩИНИ І ЖЕНЩИНИ.

ВСІ ХРОНІЧНІ НЕДОМАГАННЯ ЛІЧУ

Кровні, Скірні і Нервові Хороби, Загальне Ослаблення, Умову дірпресію, Завороти, Жолудкові недомагання, Кишкові хороби, Біль Голови, Невральгію, Побільшені Залоза, ВСІ Хронічні Шкалубини, Легких, Бронкітіс, Носові і Горляні хороби, Ревматизм, Сціятика і Лумбаго. Мущини і женщини щасливо лічені новою удосконаленою методою. Мій особистий догляд через цілий час курації. Мої ціни приступні.

Екзамінація крови, хемічні тести, Х-Рейс

БЕЗПЛАТНІ ОГЛЯДИНИ І ПОРАДИ, ГОВОРИТЬ ПО УКРАЇНСЬКИ.

СПЕЦІЯЛІСТ **DR. ZINS** ВІД 25 ЛІТ.

110 EAST 16th STREET, NEW YORK CITY.
межи 4-ою Евнею і Irving Pl.

ГОДИНИ: від 9-тої рано до 8-мої вечер; в неділі від 9-тої рано до 4-тої поп.

Просьба ЖІНКИ до ЧОЛОВІКА на рекордах КОЛЮМБІЇ

Columbia

„КОЛЮМБІЇ" ПІСНІ (10-цалеві рекорди по 75 центів)

27201 Просьба жінки і Іван убийник. — Одинська & Гуменюк.
27197 Ой скажи мила і На каміню мармуровім. — Е. Жуковський.
27191 Зелена поляна і Широкий місточок. — Голутяки & Кузяни.
27194 Віють вітри і Ой там в лісі. — Л. Весела.
27193 Кажуть люди і За горами, за лісами. — Е. Жуковський.
27190 Як я прийшов і Каська ґембу дає. — Голутяки & Кузяни.
27184 Пристріт і Лобода. — Жуковський & Красновська.
27185 Горіла сосна і Затося дівче сподобало. — Голутяки & Кузяни.
27182 На Поділю білий камінь і Червона ружа. — Голутяки & Кузяни.
27169 Туга за родиною і Івана Лопутника. — Жуковський & Красновська.
27168 Старости. Часть 1—2. — Жуковський & Красновська.
27165 Спить жінка і Танцювала риба з раком. — В. Ділов.
27159 Вечерниці. Часть 1—2. — Жуковський & Красновська.
27157 Ой зацвила калинонька і Темна нічка, невидная. — О. Марущак.
27153 Ой не стилися хрещатий барвінку і Журож моя. — О. Марущак.
27147 Помарніла наша доля і О, не забудь. — О. Марущак.
27144 Зажурився чоловік і І шумить і гуде. — Медовий.
27141 Тепер я Турок і Ой, щось загулявся. — Жуковський & Красновська.
27140 Повравини в Америці. Часть 1—2. — Жуковський & Красновська.
27137 Чарочко моя і Вечірний Давін. — Хор Лисенка.
27136 Кум до куми і Свекруха. — Жуковський і Красновська.
27133 Ой летіли гусоньки і Ой де ти ідеш. — С. Крушельницька.
27132 Вівці мої, вівці і Через сад виноград. — С. Крушельницька.
27130 Карі очи і Така еї доля. — Медовий.
27120 Гуляв Чумак і Про дяка. — В. Ділов.
27200 Бог ся раждає і Радість нам ся являє. — Хор „Бандурист".
27199 На Йорданській річці і Добрий вечір тобі. — Хор „Бандурист".
27196 Нова радість стала і Небо і земля. — Церковний Хор.

(ТАНЦІ І МУЗИКА (10-цалеві по 75 центів).

27198 Танець нашого Івана і Од терника — полька. — Голутяки & Кузяни.
27192 Козак „Петрушка" і Полька „Горпина". — Орх. Гуменюка.
27189 Десь був Янічку і Музика в коршмі. — Лемківська Орхестра.
27187 Козак „Завидія" і Метелиця-Сніговиця. — Орх. Гуменюка.
27040 Французька полька і Серед цвітів, вальц. — Гармонія.
27045 Сільські дівчата і Щаслива жінка — польки. — Гармонія.
27025 Самохід і Варят — польки. — Гармонія і Клярнет.
20173 Циганський гопак і Полька. — Гармонія.
20148 Дві гітари і Руский вальц. — Гармонія і гітара.
20098 Індики в соломі, танець і Слава полька. — Гармонія.
20182 Донський козак і Пляска. — Орхестра Садовника.
20179 Тропак і Саратівська пляска. — Орхестра Садовника.
12078 Вальц страченої любови і Сьвятий вальц. — Орхестра.
12048 Весела вдова і Кармен Сильва вальц. — Орхестра.

Маємо на складі всі „Колюмбія" фонографи, електричні і зі спружинами, великі і малі ручні в розмаїтих цінах, як також комбінації фонограф і радіо разом. Окрім того і самі радія. Всі товари в нас нові і першої якости.

Хто в нас купить раз на спробу, то все буде в нас купувати. В нас купують Родимці і Краяни зі всіх повітів, як Зборів, Золочів, Тернопіль, Збараж, Гусятин, Рогатин, Бібрка, Самбір, Ярослав, Коломия і всі другі. Гроші можете або відраву з ордером прислати, або заплатите почтареви як Вам доручить рекорди.

Пишіть все на той адрес: 249-51

GALICIAN BAZAR 123 AVENUE A, NEW YORK, N. Y. (Between 7 & 8 St.)

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

ХТО ХОЧЕ подивитися, як ростуть гриби плекані, то нехай приіде в неділю 10 с. м. З Ню Йорку група збирається в 12-ій годині в полудне під ч. 277 E. 10th St. З инших місцевостий їхати до Пасайку, коло Erie стації взяти Passaic-Athenia авто-бос і злізти на Marconi St. і йти до числа 104 260-3

ПОТРІБНО спільника до ресторанту з малим капіталом. Ресторант має гарні кімнати, кухню і їдальню. Голоситися до: 262-3

TEODOR PERESZLUHA
257 Ferry Street, Newark, N. J.

ФАРМИ В ОКОЛИЦІ ROME, N. Y.

Хто з Українців хотів би набути добру фарму, то я вмаю 10 добрих фарм, більших і менших. Ціни приступні. Інтересованих прошу голоситися на адресу: 261-3

JOE SOCHAN,
775 Lawrence St., Rome, N. Y.

ІНТЕЛІҐЕНТНІ Українці, які живуть по ріжних містах північної і полудневої Америки, можуть осягнути легке заняття. Першеньство мають лише ті, що пишуть ґраматично по українськи і знають инші мови. Зголошуватися лише листовно.

NICHOLAS ZAWOYKO,
INDUSTRIAL INF. BUREAU,
55 West 42nd St., New York, N. Y.

МАЛЮЮ оригінально: церкви, іконостаси, сцени до представлень, образи ріжної величини, плащениці, хоруґви, фелони всякі ризи церковні.

Образи висилаю на оказ, як не подобається Вам, відішлете мені, пересилку оплачую.

Мальовання церков беру за готівку і на сплати в догідних ратах. Мальовання сцени майже не буде Вас нічого коштувати, бо маю такі пропозиції, що ще і дохід зробите.

Беру різблення іконостасів, престолів, тетраподів. Висилаю рисунки на оказ. Всі роботи виконую солідно і на час. Галоситись особисто або листовно: 257

ARTYST DM. ZAHARCHUK,
664 E. 20 St., Northampton, Pa.

ХТО МАЄ ДО ПОЛАГОДЖЕННЯ ВАЖНІ СПРАВИ В СТАРІМ КРАЮ А ТАКОЖ В АМЕРИЦІ,

може віднестися до мого

ТОРГОВЕЛЬНОГО ІНФОРМАЦІЙНОГО БЮРА

де дістане дешеву і совісну обслугу. Голоситися можна особисто або листовно від 9-тої рано до 5-тої год. вечер кождого дня крім неділь. 263

NICHOLAS ZAWOYKO,
INDUSTRIAL INFORMATION BUREAU
55 WEST 42nd ST., NEW YORK, N. Y.
Tel. Pennsylvania 7851.

UKRAINIAN Finance & Investment Corp. of Newark, N. J. Випожичає гроші на 1, 2 і 3 морґечі. Шери продаються: Preferred шер $25.00, Common шер $20.00. По всякі інформації голосіться до котрогобудь з долішаших урядників: І. Дисак, предс., 163 Myrtle Ave., Irvington, N. J.; М. Брудер, секр., 17 Market St., Newark, N. J.; Т. Касьяк, касієр, 600 High St., Newark, N. J.



ПРОДАЄ ДОМИ в місті НЮ ЙОРКУ і околиці

Українська Фірма С. ФЕСОЛОВИЧА І М. КОБЗІСТОГО
EXCHANGE REALTY CO.
41 East 7th St., New York City
Tel. Orchard 9677. 16

105 СТІННИХ КАЛЄНДАРІВ вийшло з друку на 1930 рік. Один за 25 ц., 5 за доляра. Агентам і шторникам за надісланнєм 5 дол. вишлемо 30 штук оказових календарів. Пишіть за нашим катальоґом: 262-3

ROBITNYCHA KNYHARNIA,
Sta. D, Box 182, New York, N. Y.

НОВІ ДОМИ В КАРТЕРЕТ, Н. ДЖ.,

продаю по дуже приступній ціні. Дуже малої готівки потрібно, а решта на довголітні сплати. Доми і офіс знаходяться коло Картерет Гай школи.

JOHN GINDA, Builder,
260- CARTERET, N. J.

НАЙЛУЧША ЗЕМЛЯ ГОТОВА

під плуг а також готові фарми є в стейті Арканзас. Літо довге, зима коротка, снігу нема, два рази збирається до року. Нова українська кольонія.

Хто хоче довідатися докладно о всім, хай надішле марку і напише до:

STEPHEN LOGAY,
Devalls Bluff, Arkansas.

ПОЗІР, РОДИМЦІ!

Пошукую спільника до доброго бизнесу, чоловіка, котрий хоче заробити кілька тисяч долярів до року, добра нагода для робітника або і бизнесмена (люде слабого духа нехай не голосяться), а інтересовані нехай пишуть по пояснення до:

T. KRZYZANOWSKI
43 East Collings Ave.,
Collingswood, N. J.

ПОТРІБНО СПІЛЬНИКА ДО САДЖЕННЯ ГРИБІВ.

прихід дуже великий, також спільника до видання книжки: „Як розводити ґриби". Або продам рукопис і ілюстрації. Інтересуючих прошу голоситися листовно:

HARRY KRAMAR,
277 E. 10th St., New York, N. Y.

УКРАЇНСЬКИЙ ЗОЛОТНИЧИЙ СКЛАД.



Много людей переконались, що по діяменти, годинники, перстені, обручки та инші золоті річи найлучше звертуться до складу

ПЕТРА ДРАКОВА
149 AVENUE A, NEW YORK CITY.
помежи 9 і 10 вул.

Також направляємо годинники під гарантією. 225—

Phone: Brunswick 7187.

АДВОКАТ

Б. ПЕЛЕХОВИЧ

2300 WEST CHICAGO AVE.,
CHICAGO, ILL.

Практикує у всіх судах; займається переглянанням абстрактів; виготовляє контракти купна і продажі; перепроваджує спадкові справи; полагоджує старокраєві, патентові і прочі справи. 191—

ОПЕРОВИЙ АРТИСТ
КАРЛАШ
КОНЦЕРТИ, ВИСТАВИ
291 CENTRAL PARK WEST,
NEW YORK CITY.
Tel.: ACADEMY 3128.

БІЛЬШЕ ЯК 125 РІЖНИХ МАЛЮНКІВ УКРАЇНСЬКИХ, ПОЛЬСЬКИХ І АМЕРИКАНСЬКИХ — ЯК СТІННІ КАЛЄНДАРІ НА 1930 РІК

Календарики друковані в двох кольорах і відриваються кождого місяця. Висилаємо почтою оден за 30 центів, або 4 за доляра, пересилку самі оплачуємо. Спис календарів висилається даром.

Для бізнесменів вишлемо 100 календарів за $15.00 вже з надрукованнєм вашого адресу. 263—

Зголошуйтеся сейчас до нас:

GALICIAN BAZAR
123 AVENUE A, NEW YORK, N. Y.
(Betw. 7 & 8 Street)

Д-Р СТЕПАН СУКОВАНЧЕНКО
807 AVE. D., ROCHESTER, N. Y.
Години офісу: 9—11 рано; 6—8 веч.
Неділями: 9—12 рано.
В инші часи після умови.
242— Телефон: STONE 5954

Д-Р А. Т. КІБЗЕЙ

повернув з медичних студій в Европі і дальше ординує в медицині і хірурґії. 230-

ОФІС В HAMTRAMCK:
11903 JOS. CAMPAU AVENUE.
8 to 10 A. M. 6 to 8 P. M.
Phone Arlington 2064.

ОФІС В DITROIT:
6509 MICHIGAN AVENUE,
From 1 to 3 P. M.
Phone Lafayette 5830.

DR. M. SMITH
переніс свій офіс під число
67 EAST 7th STREET
NEW YORK CITY
TEL. ORCHARD 6072

Dr. A. L. CEASAR
спеціяліст у всіх горобах
ОЧИЙ, УХ, НОСА І ГОРЛА
Години: 127 EAST 84th STREET,
10—12 межи Park і Lexington Aves
6—8 NEW YORK, N. Y.
В неділі від 10 рано до 1 пополудни

Dr. SIMON BLOOM,
Спеціяліст від уха, носа і горла.
530 SHERIDAN AVE., NEW YORK
Near Mt. Eden Avenue.
Години офісові: 9—11 рано.
Телефон: Davenport 0697.
67 EAST 7th ST., NEW YORK, N. Y
Години офісові: 1-2 попол.; 6-7.30 веч
Телефон: Orchard 2949.

АКУШЕРКА

Житомирського Шпиталя для Породів Київського Александровського Зайцевського Шпиталя. — Поради і поміч.

B. E. SHMULENSON,
271 E. Broadway, 1st fl., New York
Tel. Orchard 8121

Zonite

For pyorrhea

For prevention against gum infections, use Zonite, the new powerful antiseptic. Also guards against colds, coughs and more serious diseases of nose and throat.



ПОЗБУДЬТЕСЯ ШКІРНОЇ НЕДУГИ

через уживання знаменитої Гоючої Масти „SAWIEC", котра принесла скору поміч тисячам, які є вповні вдоволені з її знаменитого результату.

У всяких випадках, як: екзіма, свербіння, опарення, попечення, задавнені рани, текучі рани і всякі другі шкірні недомагання, всегда уживайте знамениту масть. Вдоволення гарантоване. Висилаємо „Sawiec" на кождий адресу. Замовте сьогодня, ціна ... а заплатите листоношови при доручению.

WAKIE PRODUCTS CORP.
Dept. U-10, BLOOMFIELD, N. J.
Дж. Ващкевич, аптикар-власитель

WAKIE PRODUCTS CORP.

ПАТЕНТИ

BRYANT AND LOWRY
Registered Patent Attorneys.
310 VICTOR BUILDING.
WASHINGTON, D. C.

Пишіть по Описи і Шкіци та гарно ілюстровану Патентову Книжку. Обі висилаємо, на жадання, даром. Напишіть також над яким винаходом працюєте тепер і пришліть нам шкіц і опис до переглянення, щоб забезпечити ваші права сейчас.

Найбільші признання, умірковані ціни, скора обслуга, понад 25 літ практики. На ваші запити відповідаємо даром.

ПРОДАЄ ШИФКАРТИ

до краю і на спроваджения з краю. Пересилає гроші в долярах. Інформації даром.

W. TWARDOWSKY,
26 St. Marks Place (E. 8th St.)
New York City.

ЛІКАРСТВО ЩО НІКОЛИ НЕ РОЗЧАРОВУЄ

"Нові і Уліпшені Gold Medal Haarlem Oil Капсульки," славний лік на недомагання нирок, печінки, мехури і кишок. Легке і приємне. В них є цілющі прикмети, що зробили популярними ще з року 1696. Вам треба звільнити своє тіло з отруй. Треба скріпити організм і зділати його здатним. В кождій аптиці; в 3 величинах. Дивіться за назвою "Gold Medal" на кождім пуделку.

NEW AND IMPROVED GOLD MEDAL HAARLEM OIL CAPSULES

СТЕФАН І. ЄВУСЯК
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ



Обслуга чесна і дешева. Достарчується автомобілі на весілля, хрестини і другі оказії. Удавайтесь до свого!

ОФІСИ:
77 Morris St., Jersey City, N.J.
Tel. Montgomery 1745
34 E. 25th St., Bayonne, N. J.
Telephone 540

ІВАН СЕНЬКО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
НА БРУКЛИН, Н. Й.
І ОКОЛИЦЮ



Обслуга чесна і дешева. Достава автомобілів на всякі оказії.

ОФІС:
137 NORTH 7th ST.,
КОЛО BERRY ST.,
BROOKLYN, N. Y.
Phone: GREENPOINT 0569.

ВАСИЛЬ І МАРІЯ МУЗИКА
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ



ДВА ОФІСИ:
NORTH SIDE: 2157 W. Chicago Ave
Phone: Brunswick 7767 або 7768.
SOUTH SIDE: 4954 So. Hermitage Ave
Phone: Hemlock 5500.
CHICAGO, ILL.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ.
129 E. 7th STREET,
NEW YORK CITY
Telephone: Orchard 2568